

Índice

	Página
Información general	
Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T.....	4
Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)): <i>México</i>	6
Cambios de la hora legal: <i>Egipto</i>	6
Plan de identificación internacional para terminales y usuario de servicios móviles (Recomendación UIT-T E.212 (11/98)): <i>India</i>	6
Servicio de telegramas: <i>Eslovenia (POŠTA SLOVENIJE d.o.o., Maribor)</i>	6
Servicio Telefónico:	
<i>Andorra (Servei de Telecomunicacions d'Andorra (STA), Andorra la Vella)</i>	7
<i>Armenia (Ministry of Transport and Communications, Yerevan)</i>	8
<i>Belarús (Ministry of Communications and Informatization, Minsk)</i>	8
<i>Cuba (Empresa de Telecomunicaciones de Cuba S.A. (ETECSA), La Habana)</i>	9
<i>Dinamarca (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i>	10
<i>Diego García (Cable & Wireless Ltd, Diego García)</i>	10
<i>Egipto (Telecom Regulatory Authority (TRA), Giza)</i>	11
<i>Irán (República Islámica del) (Telecommunications Regulatory Authority, Tehran)</i>	11
<i>Kazajstán (Kazakhtelecom OJSC, Astana)</i>	11
<i>Polonia (Ministry of Infrastructure, Warszawa)</i>	20
<i>Rep. Dem. del Congo (Office Congolais des Postes et Télécommunications (OCPT), Kinshasa)</i> ...	23
<i>Trinidad y Tabago (Telecommunication Services of Trinidad and Tobago Limited (TSTT), Port of Spain)</i>	23
<i>Zimbabwe (Postal and Telecommunication Regulatory Authority of Zimbabwe (POTRAZ), Harare)</i>	24
Otra comunicación: <i>Venezuela (Días festivos en 2004)</i>	27
Restricciones de servicio: <i>Nota de la TSB</i>	28
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-98): <i>Nota de la TSB</i>	29
Enmiendas a los documentos de servicio	
Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V)	30
Indicativos/números de acceso a las redes móviles	31
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC).....	32
Lista de códigos de operador de la UIT	32
Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)	33
Lista de indicadores de destino de telegramas	33
Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil	34

Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)

Place des Nations CH-1211 Genève 20

(Suiza)

Tel: +41 22 730 5111

www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html

Fax: +41 22 730 5853
+41 22 733 7256

E-mail: tsbtson@itu.int
tsbmail@itu.int
itumail@itu.int

Fechas de publicación de los
próximos Boletines de
Explotación

N.º 811	1.V.2004
N.º 812	15.V.2004
N.º 813	1.VI.2004

Contacto Oficina de la
Normalización de las
Telecomunicaciones (TSB):
Tel: +41 22 730 5222
Fax: +41 22 730 5853

Incluidas las informaciones
recibidas hasta el:

26.IV.2004
10.V.2004
25.V.2004

Contacto Oficina de
Radiocomunicaciones (BR):
Tel: +41 22 730 5217
Fax: +41 22 730 5785

	Página
Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD).....	34
Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales	35
Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo))	35
Plan de numeración nacional	36
Cuadro burofax.....	37

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 805 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (05/97)) (Situación al 1 de febrero de 2004)
- 803 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (11/98)) (Situación al 1 de enero de 2004)
- 801 Indicativo de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para terminales y usuarios de servicios móviles (Según la Recomendación UIT-T E.212 (11/98)) (Situación al 1 de diciembre de 2003)
- 799 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de noviembre de 2003)
- 798 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/00)) (Situación al 15 de octubre de 2003)
- 797 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de octubre de 2003)
- 789 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164) (Situación al 1 de junio de 2003)
- 787 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (05/97)) (Situación al 1 de mayo de 2003)
- 785 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118) (Situación al 1 de abril de 2003)
- 781 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de febrero de 2003)
- 767 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2002)
- 766 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35) (Situación al 15 de junio de 2002)
- 764 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (Situación al 15 de mayo de 2002)
- 725 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 30 de septiembre de 2000)
- 720 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 15 de julio de 2000)
- 693 Lista de códigos Telex de destino (CTD) y códigos de identificación de red Telex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68) (Situación al 31 de mayo de 1999)
- 691 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 1 de mayo de 1999)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/98))

B. A partir de ahora, pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT

(Rec. UIT-T M.1400 (02/00))

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html>

Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)

<http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html>

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

A.1 Por TSB AAP-73 del 16 de marzo de 2004, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- Recomendación UIT-T G.722.2 Anexo C (15/03/2004): Código C de coma fija
- Recomendación UIT-T G.977 (08/03/2004): Características de los sistemas de cable submarino de fibra óptica con amplificación óptica
- Recomendación UIT-T H.221 (15/03/2004): Estructura de trama para un canal de 64 a 1920 kbit/s en teleservicios audiovisuales
- Recomendación UIT-T H.222.0 (2000) Enmienda 3 (15/03/2004): Transporte de datos de vídeo de comunicación audiovisual en trenes de la Recomendación UIT-T H.222.0 | ISO/CEI 13818-1
- Recomendación UIT-T H.230 (15/03/2004): Señales de control e indicación con sincronismo de trama para sistemas audiovisuales
- Recomendación UIT-T H.241 (2003) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recomendación UIT-T H.242 (15/03/2004): Sistema para el establecimiento de comunicaciones entre terminales audiovisuales con utilización de canales digitales de hasta 2 Mbit/s
- Recomendación UIT-T H.248.1 V2 (2002) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recomendación UIT-T H.248.3 (2000) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recomendación UIT-T H.248.4 (2000) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recomendación UIT-T H.248.7 (2000) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recomendación UIT-T H.248.8 (2002) Enmienda 1 (15/03/2004)
- Recomendación UIT-T H.248.16 (2002) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recomendación UIT-T H.248.17 (2002) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recomendación UIT-T H.248.19 (15/03/2004): Protocolo de control de pasarelas: Lotes de conferencia de datos, audio, vídeo y unidad de control multipunto descompuesta
- Recomendación UIT-T H.248.21 (15/03/2004): Protocolo de control de pasarelas: Lote tratamiento de conexiones semipermanentes
- Recomendación UIT-T H.248.23 (2003) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recomendación UIT-T H.248.25 (2003) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recomendación UIT-T H.248.26 (2003) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recomendación UIT-T H.248.28 (15/03/2004): Protocolo de control de pasarelas: Lotes de señalización internacional asociada al canal
- Recomendación UIT-T H.248.30 (15/03/2004): Protocolo de control de pasarelas: Lotes de métricas ampliadas de calidad de funcionamiento del Protocolo de control en tiempo real
- Recomendación UIT-T H.263 Anexo X (15/03/2004): Definición de perfiles y niveles
- Recomendación UIT-T H.320 (15/03/2004): Sistemas y equipos terminales videotelefónicos de banda estrecha
- Recomendación UIT-T H.350.6 (15/03/2004): Arquitectura de servicios de directorio para preferencias y reenvío de llamada
- Recomendación UIT-T H.360 (15/03/2004): Arquitectura para la señalización y el control de la calidad del servicio de extremo a extremo
- Recomendación UIT-T H.460.9 (2002) Enmienda 1 (15/03/2004): Nuevo Anexo B – [Ampliación de las métricas/ Métricas ampliadas] de calidad de funcionamiento

- Recomendación UIT-T H.460.10 (15/03/2004): Categoría partes en una llamada
- Recomendación UIT-T H.460.11 (15/03/2004): Establecimiento de llamada diferida en sistemas H.323
- Recomendación UIT-T H.460.12 (15/03/2004): Indicador de control de deslumbramiento
- Recomendación UIT-T H.460.13 (15/03/2004): Control de liberación por el usuario llamado
- Recomendación UIT-T H.460.14 (15/03/2004): Soporte de precedencia con apropiación multinivel en sistemas H.323
- Recomendación UIT-T H.460.15 (15/03/2004): Suspensión y redireccionamiento del canal de transporte de señalización de llamada
- Recomendación UIT-T J.112 Anexo B (15/03/2004): Especificaciones de interfaces de servicios de datos por cable: Especificación de la interfaz de radiofrecuencia
- Recomendación UIT-T J.124 (15/03/2004): Formato de multiplexación para la difusión de multimedios por la web a través de redes TCP/IP
- Recomendación UIT-T J.144 (15/03/2004): Técnicas de medición objetiva de la percepción de la calidad vídeo en televisión por cable en presencia de una referencia completa
- Recomendación UIT-T J.149 (15/03/2004): Método para especificar la precisión y la calibración cruzada de métricas de la calidad de vídeo
- Recomendación UIT-T J.162 (15/03/2004): Protocolo de señalización de llamada de red para la prestación de servicios dependientes del tiempo por redes de televisión por cable que utilizan módems de cable
- Recomendación UIT-T J.163 (15/03/2004): Calidad de servicio dinámica para la prestación de servicios en tiempo real por las redes de televisión por cable que utilizan módems de cable
- Recomendación UIT-T J.191 (15/03/2004): Lote de características basadas en el protocolo Internet para mejorar los módems de cable
- Recomendación UIT-T J.192 (15/03/2004): Pasarela residencial para soportar los servicios de datos de cable
- Recomendación UIT-T J.280 (15/03/2004): Interfaz de programación de aplicaciones de empalme para la inserción de programas digitales
- Recomendación UIT-T K.62 (29/02/2004): Evaluación de la conformidad de las emisiones radiadas al nivel de sistema mediante modelos matemáticos
- Recomendación UIT-T K.63 (29/02/2004): Mantenimiento de la adecuación de los equipos de telecomunicaciones de producción a su entorno electromagnético previsto
- Recomendación UIT-T K.64 (29/02/2004): Prácticas de funcionamiento seguras de los equipos exteriores instalados en entornos especiales
- Recomendación UIT-T L.58 (08/03/2004): Cables de fibra óptica: necesidades específicas de las redes de acceso
- Recomendación UIT-T M.1401 (22.02.2004): Formalización de denominaciones de interconexión entre redes de operadores
- Recomendación UIT-T T.42 (2003) Corr. 1 (15/03/2004)
- Recomendación UIT-T V.150.1 (2003) Corr. 2 (15/03/2004)
- Recomendación UIT-T Y.1310 (15/03/2004): Transporte de protocolo de Internet por el modo de transferencia asíncrono en redes públicas
- Recomendación UIT-T Y.1713 (15/03/2004): Detección de derivación errónea en redes MPLS

Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

Nota de la TSB

A petición de la Administración de México, el Director de la TSB ha asignado el siguiente código de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de este país/zona geográfica que utiliza el sistema de señalización N.º 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

<i>País/zona geográfica o red de señalización</i>	<i>SANC</i>
México	3-176

SANC: Signalling Area/Network Code.
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Código de zona/red de señalización (CZRS).

Cambios de la hora legal

Egipto

Comunicación del 5.IV.2004:

La hora legal en Egipto se adelantará en 60 minutos del 29 de abril de 2004 al 30 de septiembre de 2004 y corresponderá pues a UTC +3.

Plan de identificación internacional para terminales y usuario de servicios móviles (Recomendación UIT-T E.212 (11/98))

Nota de la TSB

A petición de la Administración de la India, el Director de la TSB ha asignado el indicativo de país para el servicio móvil (MCC) 405, a la red del sistema móvil internacional de la India, de conformidad con la Recomendación UIT-T E.212.

MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

Servicio de telegramas

Eslovenia

Comunicación del 1.IV.2004:

POŠTA SLOVENIJE d.o.o., Maribor, anuncia que, a partir del 5 de abril de 2004, todos los telegramas dirigidos a Eslovenia o provenientes de ella se encaminan a través de los servicios de telegramas de *Unitel*.

Para la entrega de todos los telegramas en Eslovenia, deberá utilizarse el indicador de destino de telegramas «SIXX». Sólo se aceptan los telegramas con tarifa normal. Las direcciones pueden ser las siguientes: Tfx (Entrega por teléfono), FAXx (Entrega por facsímil) o direcciones postales completas. La tasa de distribución terminal para los telegramas con destino a Eslovenia es de 0,229 DEG por palabra ordinaria. En los servicios de telegramas de *Unitel* se aplica una tarificación en cascada. Los telegramas con las indicaciones de servicios especiales LX (Formulario de lujo) y LXDEUIL (Formulario de lujo de pésame) se aceptan únicamente para el tráfico intercambiado con Croacia.

La entrega de telegramas en Eslovenia se mantiene invariable. Los telegramas recibidos antes de las 1200 horas (hora local) de lunes a viernes se entregarán el mismo día. Los telegramas recibidos antes de las 1100 horas (hora local) los sábados pueden ser entregados en el día según los horarios de apertura de las oficinas de correo locales. Hasta ahora, la entrega de telegramas el domingo o durante los periodos de vacaciones oficiales en Eslovenia se lleva a cabo únicamente en dos ciudades, Ljubljana y Maribor.

La *Lista de Indicadores de Destino de Telegramas*, publicada de acuerdo con la Recomendación UIT-T F.32, será actualizada en consecuencia.*

Para obtener más información y cualquier otra ayuda complementaria, póngase en contacto con:

Matjaž Andric, M.Sc.
Logistics Director
Pošta Slovenije, d.o.o.
Slomškovo trg 10,
MARIBOR
Slovenia
Tel: +386 2 449 2000
Fax: +386 2 449 2371
E-mail: info@posta.si

Cees Jan Quirijns
Unitel
Tel: +41 41 726 8268
Fax: +41 41 726 8250
E-mail: info@uniteltelegram.com

* Véase el presente Boletín de Explotación de la UIT N.º 810 del 15.IV.2004, página 33.

Servicio Telefónico

Andorra (indicativo de país +376)

Comunicación del 17.III.2004:

El *Servei de Telecomunicacions d'Andorra* (STA), Andorra la Vella, anuncia el siguiente plan nacional de numeración telefónica de Andorra previsto a partir del 1 de marzo de 2004:

Plan de numeración telefónica de Andorra

Primera cifra	Número de cifras	Tipo de servicio	Situación
0	Dos cifras	00 para acceso internacional (IAC)	Abierta
	Siete cifras	08X XXXX disponible a nivel nacional	Abierta
1	Tres cifras	Servicios nacionales de numeración corta	Abierta
	Seis cifras	Servicios especiales	Abierta
2		Reservado para uso futuro	
3	Seis cifras	Servicios de comunicaciones móviles	Abierta
4	Seis cifras	Servicios de comunicaciones móviles	Abierta
5		Reservado para uso futuro	
6	Seis cifras	Servicios de comunicaciones móviles (6XX XXX)	Abierta
	Nueve cifras	Servicios móviles adicionales (690 XXX XXX)	
7	Seis cifras	Telefonía y RDSI	Abierta
8	Seis cifras	Telefonía y RDSI	Abierta
9	Seis cifras	Servicios especiales	Abierta

Contacto:

Mr. Xavier Jimenez
Servei de Telecomunicacions d'Andorra
112, Avda. Meritxell
ANDORRA LA VELLA
Andorre
Tel: +376 875 108
Fax: +376 864 274
E-mail: xavier.jimenez@sta.ad

Armenia (indicativo de país +374)

Comunicación del 16.III.2004:

Ministry of Transport and Communications, Yerevan, anuncia la activación de las gamas de números móviles adicionales en la red telefónica móvil *ArmenTel*:

Indicativo móvil GSM: 9

Acceso al abonado:

20 XX XX
21 XX XX
22 XX XX
23 XX XX
24 XX XX
25 XX XX
26 XX XX
27 XX XX
28 XX XX
29 XX XX

Contacto:

Mr Grigori Saghyan
Ministry of Transport and Communications
28, Nalbandyan Str.
375010 YEREVAN
Armenia
Tel: +374 1 52 3862
Fax: +374 1 52 8810
E-mail: traceca@arminco.com

Belarús (indicativo de país +375)

Comunicación del 17.III.2004:

Ministry of Communications and Informatization, Minsk, anuncia que se incorporarán en las redes móviles GSM de Belarús las nuevas gamas de números de abonado siguientes:

- 5 XXXXXX para la red de «Mobile TeleSystems» LLC, a partir del 15 de marzo de 2004.
Formato de marcación internacional: +375 29 5 XXXXXX
- 3 XXXXXX para la red de «Mobile Digital Communications» Ltd., a partir del 1 de abril de 2004.
Formato de marcación internacional: +375 29 3 XXXXXX

Contacto:

Ministry of Communications and Informatization
10, F. Skaryna Avenue
MINSK 220050
Belarus
Tel: +375 17 227 3861
Fax: +375 17 226 0848
E-mail: mpt@belpak.by

Cuba (indicativo de país +53)

Comunicación del 15.III.2004:

Empresa de Telecomunicaciones de Cuba S.A. (ETECSA), La Habana, anuncia las siguientes modificaciones al plan de numeración nacional (NNP – National Numbering Plan) de Cuba:

- Servicio móvil:

<i>Operador</i>	<i>Nuevo indicativo móvil</i>	<i>Formato internacional de marcación</i>
CCOM	5	+53 5 2 XX XXXX
CCOM	7	+53 7 268 XXXX (nuevo)

- Servicio fijo:

<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Nuevas series de numeración</i>
Matanzas	45	+53 45 47 3XX
Holguín	24	+53 24 40 31XX – +53 24 40 35XX +53 24 40 21XX – +53 24 40 25XX
Ciudad de La Habana	7	+53 7 792 4XXX +53 7 752 XXXX +53 7 837 2XXX +53 7 95 8XXX +53 7 266 62XX – +53 7 266 64XX +53 7 697 40XX – +53 7 697 46XX +53 7 643 49XX +53 7 882 8XXX
Sancti Spiritus	41	+53 41 46 1XXX
Villa Clara	42	+53 42 49 91XX +53 42 49 92XX
Granma	23	+53 23 82 81XX – +53 23 82 85XX +53 23 82 61XX – +53 23 82 64XX +53 23 82 51XX – +53 23 82 55XX +53 23 82 41XX – +53 23 82 42XX
Camaguey	32	+53 32 65 XXX +53 32 37 8XX +53 32 37 9XX +53 32 37 0XX

Contacto:

Ing. Katy Repiso González
Numbering Plan International (UNI)
ETECSA
Calle 3ra entre 78 y 80, oficina 511, Miramar
C.P. 11300
CIUDAD DE LA HABANA
Cuba
Tel: +53 7 206 6684
Fax: +53 7 204 5069
E-mail: katy@uni.tel.etecsca.cu

Dinamarca (indicativo de país +45)

Comunicación del 2.IV.2004:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, anuncia los siguientes cambios en el plan de numeración telefónica de Dinamarca.

Asignación – números de abonado de ocho cifras para el servicio con recargo:

<i>Operador</i>	<i>Series de números</i>
A+Telecom A/S	90101XXX, 90202XXX, 90303XXX, 90441XXX, 90545XXX

Contacto:

Mr. Lars O. Pedersen
IT- and Mobile Division
National IT and Telecom Agency Denmark (NITA)
Holsteinsgade 63
DK-2100 COPENHAGEN
Denmark
Tel: +45 3545 0381
Fax: +45 3545 0017
E-mail: lop@itst.dk

Diego García (indicativo de país +246)

Comunicación del 1.IV.2004:

Cable & Wireless Ltd, Diego García, anuncia el siguiente plan nacional de numeración telefónica para Diego García:

Indicativo de país: +246

No hay indicativos interurbanos en Diego García.

Se ofrece a continuación una lista de las gamas de números válidos:

<i>Primera cifra</i>	<i>Otras cifras</i>	<i>Ejemplos</i>
0	Tres cifras suplementarias	+246 0XXX
1	Tres cifras suplementarias	+246 1XXX
2	Tres cifras suplementarias	+246 2XXX
3	Seis cifras suplementarias	+246 3XXXXXX
4	Tres cifras suplementarias	+246 4XXX
5	Tres cifras suplementarias	+246 5XXX
6	Tres cifras suplementarias	+246 6XXX
7	Tres cifras suplementarias	+246 7XXX
8	Tres cifras suplementarias	+246 8XXX
9	Tres cifras suplementarias	+246 9XXX

Se han establecido dos números de prueba de correo vocal, a saber: +246 9111 y +246 370 9111, disponibles las 24 horas del día.

Puede solicitarse información a:

Cable and Wireless Ltd.
Diego García
E-mail: iaa@cwnetdg.io

Egipto (indicativo de país +20)

Comunicación del 28.III.2004:

Telecom Regulatory Authority (TRA), Giza, anuncia la entrada en servicio de las siguientes gamas de números de abonado y extensiones (E):

<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Nueva serie de números</i>	<i>Fecha de entrada en servicio</i>
Elabasia 3	2	4800000-4802999	21.III.2004
Golf Elsalmania	2	8888000-8888799	21.III.2004
Peferdy	2	8888800-8888999	21.III.2004
Sumrkand 1	2	8889600-8889799	21.III.2004
Sumrkand 2	2	8889800-8889999	21.III.2004
Sahreget Elsoghra (E)	50	6313000-6313999	21.III.2004
Talkha (E)	50	2540000-2544999	14.III.2004
Kom Elnagar	40	2675000-2678125	14.III.2004
Kransho	40	2700000-2703215	10.III.2004
Henot	40	5770000-2773215	14.III.2004
Meet Elamel (E)	50	6324000-6324999	9.III.2004
Tanamel (E)	50	6359000-6359999	9.III.2004

Contacto:

National Telecom Regulatory Authority (TRA)
27 Mohie El Din Abu El Ezz Street
El Dokki
GIZA
Egypt
Tel: +20 2 577 7718
Fax: +20 2 579 2950

Irán (República Islámica del) (indicativo de país +98)

Comunicación del 22.III.2004:

Telecommunications Regulatory Authority, Tehran, anuncia que el indicativo nacional de destino (NDC – National Destination Code) de la red móvil de «Telecommunication Kish Company», se ha cambiado de 914 a 934.

Formato internacional de numeración: +98 934 XXX XXXX

Contacto:

Telecommunications Regulatory Authority
TEHRAN
Iran (Islamic Republic of)
Fax: +98 21 867 999

Kazajstán (indicativo de país +7)

Comunicación del 12.III.2004:

Kazakhtelecom OJSC, Astana, anuncia el siguiente nuevo plan nacional de numeración (NNP – National Numbering Plan) de Kazajstán:

Indicativo de país: +7

Plan de numeración: El número nacional consta de diez (10) cifras
El indicativo de zona consta de tres (3) cifras
El indicativo interurbano consta de una o dos (1 ó 2) cifras
El número de abonado consta de cinco o seis (5 ó 6) cifras

Acceso a Astana desde otros países:

+ Prefijo de acceso internacional
 7 Indicativo de país
 317 Código de zona
 2 Indicativo interurbano (Astana)
 XXXXXX Número de abonado

Diferencia horaria: Invierno UTC +6 horas
 Verano UTC +7 horas

Lista alfabética de indicativos y ciudades

<i>ABREV</i>	<i>Ciudades</i>	<i>Indicativo de zona + indicativo interurbano + número de abonado</i>
KRG	Abay	321 31 XXXXX
UKO	Abay	325 32 XXXXX
KRG	Agadyr	310 33 XXXXX
AKM	Akkol	316 38 XXXXX
ZMB	Akkol	326 41 XXXXX
PVD	Akku	318 39 XXXXX
ATR	Akkystau	312 31 XXXXX
ZKO	Aksay	311 33 XXXXX
ALM	Akshiy	327 57 XXXXX
PVD	Aksu	318 37 XXXXX
VKO	Aksuat	323 46 XXXXX
KRG	Aksu-Auly	310 31 XXXXX
UKO	Aksukent	325 31 XXXXX
KRG	Aktas	321 3 44XXXX
KRG	Aktau	321 3 94XXXX
MNG	Aktau	329 2 XXXXXX
AKT	Aktobe	313 2 XXXXXX
KRG	Aktogay	310 37 XXXXX
PVD	Aktogay	318 41 XXXXX
ZKO	Akzhaik	311 43 XXXXX
KRG	Akzhal	310 36 3XXXX
VKO	Akzhar	323 44 XXXXX
AKT	Alga	313 37 XXXXX
ALA	Almaty	327 2 XXXXXX
KOS	Amangeldy	314 40 XXXXX
KZO	Aralsk	324 33 XXXXX
KOS	Arkalyk	314 30 XXXXX
AKM	Arshaly	316 44 XXXXX
UKO	Arys	325 40 XXXXX
ZMB	Assa	326 33 XXXXX
AKM	Astrahanka	316 41 XXXXX
UKO	Asykata	325 42 XXXXX
KRG	Atasu	310 30 XXXXX
AKM	Atbasar	316 43 XXXXX
ATR	Atyrau	312 2 XXXXXX

<i>ABREV</i>	<i>Ciudades</i>	<i>Indicativo de zona + indicativo interurbano + número de abonado</i>
KOS	Auliekol	314 53 XXXXX
VKO	Ayagoz	322 37 XXXXX
KZO	Ayteke bi	324 38 XXXXX
AKT	Badamsha	313 42 XXXXX
ALM	Bakanas	327 73 XXXXX
KRG	Balhash	310 36 XXXXX
AKM	Balkashino	316 40 XXXXX
ALM	Balpyk bi	328 38 XXXXX
VKO	Barshatas	322 46 XXXXX
ZMB	Bauyrzhan Mamyshuly	326 35 XXXXX
PVD	Bayanaul	318 40 XXXXX
AKT	Bayganin	313 45 XXXXX
RUS	Baykonur	336 22 XXXXX
MNG	Beyneu	329 32 XXXXX
SKO	Bishkul	315 38 XXXXX
VKO	Bolshaya Vladimirovka	322 36 XXXXX
VKO	Bolshenarymskoe	323 41 XXXXX
VKO	Boroduliha	323 51 XXXXX
AKM	Borovoe	316 30 XXXXX
KOS	Borovskoy	314 43 XXXXX
VKO	Bozanbay	323 38 XXXXX
SKO	Bulaevo	315 31 XXXXX
AST	Capital: Astana	317 2 XXXXXX
ZKO	Chapaev	311 36 XXXXX
ALM	Chilik	327 76 XXXXX
ZKO	Chingirlau	311 37 XXXXX
ALM	Chundzha	327 78 XXXXX
ZKO	Darinskoe	311 31 XXXXX
KOS	Denisovka	314 34 XXXXX
AKM	Derzhavinsk	316 48 XXXXX
ATR	Dossor	312 35 XXXXX
ZKO	Dzhambeyty	311 34 XXXXX
ZKO	Dzhangala	311 41 XXXXX
ZKO	Dzhanybek	311 35 XXXXX
AKM	Egendykol	316 42 XXXXX
KRG	Egindybulak	321 47 XXXXX
PVD	Ekibastuz	318 35 XXXXX
AKT	Emba	313 34 XXXXX
ALM	Energeticheskiy	327 52 XXXXX
AKM	Ereymtau	316 33 XXXXX
ALM	Esik	327 75 XXXXX
AKM	Esil	316 47 XXXXX
ZKO	Fedorovka	311 32 XXXXX
KOS	Fedorovka	314 42 XXXXX

<i>ABREV</i>	<i>Ciudades</i>	<i>Indicativo de zona + indicativo interurbano + número de abonado</i>
MNG	Fort-Shevchenko	329 38 XXXXX
ATR	Ganyushkino	312 33 XXXXX
VKO	Georgievka	323 47 XXXXX
VKO	Glubokoe	323 31 XXXXX
AKT	Hobda	313 41 XXXXX
AKT	Hromtau	313 36 XXXXX
ATR	Indernborskiy	312 34 XXXXX
PVD	Irtysk	318 32 XXXXX
AKM	Kabanbai Batyra	316 51 XXXXX
ALM	Kabanbay	328 37 XXXXX
KOS	Kachar	314 56 XXXXX
PVD	Kachiry	318 33 XXXXX
ZKO	Kamenka	311 39 XXXXX
KOS	Kamysty	314 37 XXXXX
AKT	Kandiagash	313 33 XXXXX
ALM	Kapal	328 41 XXXXX
ALM	Kapchagay	327 72 XXXXX
KOS	Karabalyk	314 41 XXXXX
ALM	Karabulak	328 36 XXXXX
KRG	Karaganda	321 2 XXXXXX
KOS	Karamendy	314 54 XXXXX
KOS	Karasu	314 52 XXXXX
ZMB	Karatau	326 44 XXXXX
ZKO	Karatobe	311 45 XXXXX
VKO	Karaul	322 52 XXXXX
KRG	Karazhal	310 32 2XXXX
KRG	Karkaralinsk	321 46 XXXXX
ALM	Kaskelen	327 71 XXXXX
VKO	Katon-Karagay	323 42 XXXXX
VKO	Kaynar	322 56 XXXXX
ZKO	Kaztalovka	311 44 XXXXX
ALM	Kegen	327 77 XXXXX
UKO	Kentau	325 36 XXXXX
KRG	Kievka	321 44 XXXXX
SKO	Kishkenekol	315 42 XXXXX
ALM	Kogaly	328 42 XXXXX
VKO	Kokpekty	323 48 XXXXX
AKM	Kokshetau	316 22 XXXXX
PVD	Koktobe	318 38 XXXXX
ZMB	Korday	326 36 XXXXX
AKM	Korgalzhyn	316 37 XXXXX
KOS	Kostanay	314 2 XXXXXX
AKM	Krasniy Yar	316 34 XXXXX
ZMB	Kulan	326 31 XXXXX

<i>ABREV</i>	<i>Ciudades</i>	<i>Indicativo de zona + indicativo interurbano + número de abonado</i>
ATR	Kulsary	312 37 XXXXX
VKO	Kurchatov	322 51 XXXXX
VKO	Kurchum	323 39 XXXXX
MNG	Kuryk	329 37 XXXXX
KZO	Kyzylorda	324 22 XXXXX (324 2 XXXXXX)
UKO	Kazygurt	325 39 XXXXX
UKO	Lenger	325 47 XXXXX
VKO	Leninogorsk	323 36 XXXXX
ALM	Lepsy	328 43 XXXXX
KOS	Lisakovsk	314 33 XXXXX
ATR	Mahambet	312 36 XXXXX
VKO	Makanchi	322 39 XXXXX
ATR	Makat	312 39 XXXXX
AKM	Makinsk	316 46 XXXXX
SKO	Mamlutka	315 41 XXXXX
AKT	Martuk	313 31 XXXXX
ZMB	Merke	326 32 XXXXX
ATR	Miyaly	312 38 XXXXX
ZMB	Moiynkum	326 42 XXXXX
KRG	Molodezhnoe	321 48 XXXXX
VKO	Molodezhny	323 38 XXXXX
UKO	Myrzakent	325 41 XXXXX
ALM	Narynkol	327 79 XXXXX
VKO	Novaya Shulba	323 57 XXXXX
SKO	Novoishimskiy	315 35 XXXXX
KOS	Oktyabrskoe	314 48 XXXXX
KRG	Osakarovka	321 49 XXXXX
PVD	Pavlodar	318 2 XXXXXX
ZKO	Peremetnoe	311 30 XXXXX
SKO	Petropavlovsk	315 2 XXXXXX
SKO	Presnovka	315 44 XXXXX
KRG	Priozersk	310 39 XXXXX
VKO	Ridder	323 35 XXXXX
KOS	Rudniy	314 31 XXXXX
VKO	Samarskoe	323 33 XXXXX
KRG	Saran	321 37 XXXXX
ALM	Sarkand	328 39 XXXXX
UKO	Saryagash	325 37 XXXXX
ZMB	Sarykemer	326 37 XXXXX
KOS	Sarykol	314 51 XXXXX
ALM	Saryozek	328 40 XXXXX
KRG	Satpaev	310 63 XXXXX
ZMB	Saudakent	326 39 XXXXX
SKO	Saumalkol	315 33 XXXXX

<i>ABREV</i>	<i>Ciudades</i>	<i>Indicativo de zona + indicativo interurbano + número de abonado</i>
ZKO	Sayhin	311 40 XXXXX
VKO	Semipalatinsk	322 2 XXXXXX
VKO	Serebryansk	323 37 XXXXX
SKO	Sergeevka	315 34 XXXXX
KRG	Shahtinsk	321 56 XXXXX
AKT	Shalkar	313 35 XXXXX
VKO	Shar	323 45 XXXXX
PVD	Sharbakty	318 36 XXXXX
UKO	Shardara	325 35 XXXXX
KRG	Shashubay	310 38 XXXXX
UKO	Shaulder	325 44 XXXXX
UKO	Shayan	325 48 XXXXX
VKO	Shemonaiha	323 32 XXXXX
MNG	Shetpe	329 31 XXXXX
KZO	Shieli	324 32 XXXXX
UKO	Sholakkorgan	325 46 XXXXX
AKM	Shortandy	316 31 XXXXX
ZMB	Shu	326 43 XXXXX
AKT	Shubarkuduk	313 46 XXXXX
AKM	Shuchinsk	316 36 XXXXX
VKO	Shulbinsk	322 57 XXXXX
UKO	Shymkent	325 2 XXXXXX
SKO	Smirnovo	315 32 XXXXX
AKM	Stepnogorsk	316 45 XXXXX
AKM	Stepnyak	316 39 XXXXX
SKO	Taiynsha	315 36 XXXXX
ALM	Taldykorgan	328 22 XXXXX (328 2 XXXXXX)
ALM	Talgar	327 74 XXXXX
SKO	Talshik	315 46 XXXXX
KOS	Taranovskoe	314 36 XXXXX
ZMB	Taraz	326 22 XXXXX (326 2 XXXXXX)
VKO	Tavrisheskoe	323 34 XXXXX
ZKO	Taypak	311 42 XXXXX
ALM	Tekeli	328 35 XXXXX
UKO	Temirlanovka	325 30 XXXXX
KRG	Temirtau	321 3 XXXXXX
ATR	Tengizshevroil	312 30 2XXXX
VKO	Terekty	323 43 XXXXX
KZO	Terenozek	324 36 XXXXX
SKO	Timiryazevo	315 37 XXXXX
KRG	Tokarevka	321 38 XXXXX
ZMB	Tole bi	326 38 XXXXX
KRG	Topar	321 53 XXXXX
KOS	Torgay	314 39 XXXXX

<i>ABREV</i>	<i>Ciudades</i>	<i>Indicativo de zona + indicativo interurbano + número de abonado</i>
UKO	Turara Ryskulova	325 38 XXXXX
UKO	Turkestan	325 33 XXXXX
KOS	Ubagan	314 45 XXXXX
AKT	Uil	313 32 XXXXX
KRG	Ulyanovskiy	321 54 XXXXX
KRG	Ulytau	310 35 XXXXX
ZKO	Uralsk	311 22 XXXXX (311 2 XXXXXX)
VKO	Urdzhar	322 30 XXXXX
ALM	Usharal	328 33 XXXXX
ALM	Ushtobe	328 34 XXXXX
PVD	Uspenka	318 34 XXXXX
VKO	Ust-Kamenogorsk	323 2 XXXXXX
KOS	Uzunkol	314 44 XXXXX
ALM	Uzynagash	327 70 XXXXX
SKO	Yavlenka	315 43 XXXXX
KOS	Zatobolsk	314 55 XXXXX
VKO	Zaysan	323 40 XXXXX
AKM	Zerenda	316 32 XXXXX
AKM	Zhaksy	316 35 XXXXX
KZO	Zhalagash	324 31 XXXXX
ZKO	Zhalpaktal	311 38 XXXXX
KZO	Zhanakorgan	324 35 XXXXX
MNG	Zhanaozen	329 34 XXXXX
ZMB	Zhanatas	326 34 XXXXX
ALM	Zhansugurov	328 32 XXXXX
ALM	Zharkent	328 31 XXXXX
KRG	Zharyk	310 42 2XXXX
KRG	Zhayrem	310 43 2XXXX
KRG	Zhayrem(GOK)	310 40 3XXXX
PVD	Zhelezinka	318 31 XXXXX
KRG	Zheskazgan	310 2 XXXXXX
UKO	Zhetysay	325 34 XXXXX
KRG	Zhezdy	310 34 XXXXX
VKO	Zhezkent	323 49 XXXXX
KOS	Zhitikara	314 35 XXXXX
KZO	Zhosaly	324 37 XXXXX

Lista de códigos de redes móviles y operadores de Kazajstán

<i>Operador</i>	<i>Ciudades</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>N(S)/N</i>
Altel – Red móvil	Atyrau	312 90	312 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Atyrau	312 91	312 91 XXXXX
Altel – Red móvil	Aktobe	313 90	313 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Aktobe	313 91	313 91 XXXXX

<i>Operador</i>	<i>Ciudades</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>N(S)/N</i>
Altel – Red móvil	Kostanay	314 90	314 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Kostanay	314 91	314 91 XXXXX
Altel – Red móvil	Petropavlovsk	315 90	315 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Petropavlovsk	315 91	315 91 XXXXX
Altel – Red móvil	Astana	317 90	317 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Astana	317 91	317 91 XXXXX
Altel – Red móvil	Pavlodar	318 90	318 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Pavlodar	318 91	318 91 XXXXX
Altel – Red móvil	Karaganda	321 90	321 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Karaganda	321 91	321 91 XXXXX
Altel – Red móvil	Ust-Kamenogorsk	323 90	323 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Ust-Kamenogorsk	323 91	323 91 XXXXX
Altel – Red móvil	Kyzylorda	324 90	324 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Shymkent	325 90	325 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Shymkent	325 91	325 91 XXXXX
Altel – Red móvil	Taraz	326 90	326 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Taraz	326 91	326 91 XXXXX
J-Run – Red comercial	Almaty	327 58	327 58 1XXXX
Altel – Red móvil	Almaty	327 90	327 90 XXXXX
Altel – Red móvil	Almaty	327 91	327 90 XXXXX
Kulan – Comunicación comercial por satélite	Almaty	327 99	327 99 XXXXX
GSM Kazakhstan – GSM Red móvil (Kcell)	Almaty	300	300 XXXXXXXX
K-Mobile – GSM Red móvil (Kartel)	Almaty	333	333 XXXXXXXX
TNS-Plus – Red comercial	Almaty	570	570 XXXXXXXX
Nursat – Comunicación comercial por satélite	Almaty	571	571 XXXXXXXX, 327 2 980XXX
Arna – Red fija especializada	Almaty	573	573 XXXXXXXX
Astel – Red fija especializada	Almaty	574	574 XXXXXXXX
Altel – CDMA Red móvil (Dalacom)	Almaty	700	700 XXXXXXXX

Zonas territoriales de Kazajstán

Kazajstán tiene quince (15) zonas, cuyos nombres son los siguientes:

<i>ABREV</i>	<i>Zona</i>	<i>Capital/Ciudad</i>
AST	Capital	Astana
AKM	Akmola Area	Kokshetau
ALA	South capital	Almaty
ALM	Almaty Area	Almaty
AKT	Aktobe Area	Aktobe
ATR	Atyrau Area	Atyrau
KOS	Kostanay Area	Kostanay
KRG	Karagandy Area	Karaganda
KZO	Kyzylorda Area	Kyzylorda

<i>ABREV</i>	<i>Zona</i>	<i>Capital/Ciudad</i>
MNG	Mangistau Area	Aktau
PVD	Pavlodar Area	Pavlodar
SKO	North Kazakhstan Area	Petropavlovsk
UKO	South Kazakhstan Area	Shymkent
VKO	East Kazakhstan Area	Ust-Kamenogorsk
ZKO	West Kazakhstan Area	Uralsk
ZMB	Zhambyl Area	Taraz

Contactos:

Ms Nargiza Nurova
Specialist of International Services Development Department
Kazakhtelecom OJSC
ASTANA CITY
Kazakhstan
Tel: +7 3272 583 627
Fax: +7 3272 532 020
E-mail: nargiza.nurova@telecom.kz

ITMC

Almaty:
Tel: +7 327 2 73 74 37, +7 327 2 53 50 64, +7 327 2 73 63 22
Fax: +7 327 2 53 25 78
Astana:
Tel: +7 317 2 33 40 28
Fax: +7 317 2 33 40 28
E-mail: ivst@at.kz

Switching

Fax: +7 327 2 58 82 67
E-mail: ismc@itte.kz

Earth Station

Kok-Tobe:
Tel: +7 327 2 91 09 99, +7 327 2 53 46 27, +7 327 2 55 89 48
Orbita:
Tel: +7 327 2 29 13 12, +7 327 2 29 29 00

Department of International Agreements and Leased Lines

Director:
Tel: +7 327 2 58 74 10
Fax: +7 327 2 53 20 20
Manager:
Tel: +7 327 2 58 74 19

Traffic Manager

Tel: +7 327 2 58 32 19, +7 327 2 58 32 36
Tel: +7 327 2 73 69 62, +7 327 2 58 35 35 (24 h)
Fax: +7 327 2 58 35 45
E-mail: opu@telecom.kz

Quality Manager (Questions of Quality and Numbering Changes)

Tel: +7 327 2 58 35 36
E-mail: alexander.nikitin@telecom.kz

Polonia (indicativo de país +48)

Comunicación del 9.III.2004:

El *Ministry of Infrastructure*, Warszawa, anuncia que el siguiente plan de numeración está en vigor en Polonia:

<i>Localidades</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Longitud del número (cifras)</i>	
		<i>mínimo</i>	<i>máximo</i>
Kraków	12	Siete	Siete
Krosno	13	Siete	Siete
Tarnów	14	Siete	Siete
Tarnobrzeg	15	Siete	Siete
Przemyśl	16	Siete	Siete
Rzeszów	17	Siete	Siete
Nowy Sącz	18	Siete	Siete
Warszawa	22	Siete	Siete
Ciechanów	23	Siete	Siete
Płock	24	Siete	Siete
Siedlce	25	Siete	Siete
Ostrołęka	29	Siete	Siete
Katowice	32	Siete	Siete
Bielsko Biała	33	Siete	Siete
Częstochowa	34	Siete	Siete
Kielce	41	Siete	Siete
Łódź	42	Siete	Siete
Sieradz	43	Siete	Siete
Piotrków Trybunalski	44	Siete	Siete
Skierniewice	46	Siete	Siete
Radom	48	Siete	Siete
Bydgoszcz	52	Siete	Siete
Włocławek	54	Siete	Siete
Elbląg	55	Siete	Siete
Toruń	56	Siete	Siete
Gdańsk	58	Siete	Siete
Słupsk	59	Siete	Siete
Poznań	61	Siete	Siete
Kalisz	62	Siete	Siete
Konin	63	Siete	Siete
Leszno	65	Siete	Siete
Piła	67	Siete	Siete
Zielona Góra	68	Siete	Siete
Wrocław	71	Siete	Siete
Wałbrzych	74	Siete	Siete

Localidades	Indicativo interurbano	Longitud del número (cifras)	
		mínimo	máximo
Jelenia Góra	75	Siete	Siete
Legnica	76	Siete	Siete
Opole	77	Siete	Siete
Lublin	81	Siete	Siete
Chełm	82	Siete	Siete
Biała Podlaska	83	Siete	Siete
Zamość	84	Siete	Siete
Białystok	85	Siete	Siete
Łomża	86	Siete	Siete
Suwałki	87	Siete	Siete
Olsztyn	89	Siete	Siete
Szczecin	91	Siete	Siete
Koszalin	94	Siete	Siete
Gorzów Wielkopolski	95	Siete	Siete

Números no geográficos

Operador/Red	Indicativo interurbano	Longitud del número (cifras)		Observaciones
		Mín.	Max.	
Sieci Teleinformatyczna	20	Cuatro	Cuatro	Redes de Teleinformática
Idea-Centertel	501	Seis	Seis	Telefonía móvil
Idea-Centertel	502	Seis	Seis	Telefonía móvil
Idea-Centertel	503	Seis	Seis	Telefonía móvil
Idea-Centertel	504	Seis	Seis	Telefonía móvil
Idea-Centertel	505	Seis	Seis	Telefonía móvil
Idea-Centertel	506	Seis	Seis	Telefonía móvil
Idea-Centertel	507	Seis	Seis	Telefonía móvil
Idea-Centertel	508	Seis	Seis	Telefonía móvil
Idea-Centertel	509	Seis	Seis	Telefonía móvil
Idea-Centertel	500	Seis	Seis	Telefonía móvil
Idea-Centertel	510	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM PLUS	601	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM ERA	602	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM PLUS	603	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM ERA	604	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM PLUS	605	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM ERA	606	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM PLUS	607	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM ERA	608	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM PLUS	609	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM ERA	600	Seis	Seis	Telefonía móvil

<i>Operador/Red</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Longitud del número (cifras)</i>		<i>Observaciones</i>
GSM ERA	660	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM PLUS	691	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM ERA	692	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM PLUS	693	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM ERA	694	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM PLUS	695	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM ERA	696	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM PLUS	697	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM ERA	698	Seis	Seis	Telefonía móvil
Centertel	690	Seis	Seis	Telefonía móvil
GSM ERA	888	Seis	Seis	Telefonía móvil

Números no geográficos

<i>Operador/Red</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Longitud del número (cifras)</i>		<i>Observaciones</i>
		<i>Mín.</i>	<i>Max.</i>	
Tele 2 Polska	69901	Cuatro	Cuatro	Telefonía móvil – MVNO
Nasza Telekomunikacja S.A.	6991	Cinco	Cinco	Telefonía móvil – MVNO
Premium Internet S.A.	6993	Cinco	Cinco	Telefonía móvil – MVNO
Netia Telekom S.A.	69921	Cuatro	Cuatro	Telefonía móvil – MVNO
E-Telko	69922	Cuatro	Cuatro	Telefonía móvil – MVNO
METRO-BIP Warszawa	642	Seis	Seis	Paging (radiobúsqueda)
METRO-BIP Gda sk	642	Seis	Seis	Paging (radiobúsqueda)
METRO-BIP Pozna	642	Seis	Seis	Paging (radiobúsqueda)
Premium rate (tarifa con recarga)	300	Seis	Seis	No disponible desde el extranjero
Premium rate (tarifa con recarga)	700	Seis	Seis	No disponible desde el extranjero
Premium rate (tarifa con recarga)	701	Seis	Seis	No disponible desde el extranjero
VOT (Televoting)	707	Seis	Seis	No disponible desde el extranjero
Audiotex	708	Seis	Seis	No disponible desde el extranjero
Freephone (llamada gratuita)	800	Seis	Seis	No disponible desde el extranjero
Split charge	801	Seis	Seis	No disponible desde el extranjero
Universal Number (número universal)	804	Seis	Seis	No disponible desde el extranjero
Virtual Private Network (red privada virtual)	806	Seis	Seis	No disponible desde el extranjero
Virtual Calling Card	808	Seis	Seis	No disponible desde el extranjero
Telecard TP S.A.	8081	Cinco	Cinco	No disponible desde el extranjero

Contacto:

Mr Jacek Losik
Director of Telecommunications Department
Ministry of Infrastructure
Chalubinskiego 4/6 Str
PL – 00-928 WARSZAWA
Poland
Tel: + 48 22 522 5000
Fax: + 48 22 522 5045
E-mail: jlosik@mi.gov.pl

Rep. Dem. del Congo (indicativo de país +243)

Comunicación del 1.IV.2004:

La *Office Congolais des Postes et Télécommunications (OCPT)*, Kinshasa, anuncia que se ha puesto en servicio la nueva serie siguiente en su plan de numeración nacional (NNP – National Numeración Plan) de la red telefónica de *Bucle Local Inalámbrico (WLL – Wireless Local Loop) (OCPT/SADC)*.

Central	Nuevo número de abonado
Kinshasa	+243 4 XXXXXX (X=0-9)

Se ruega a todas las Administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que programen sus centrales a fin de habilitar el acceso inmediato a estas series de números.

Contacto:

Mr Nalwango Izanga
Administrateur Directeur Technique Télécoms
Office Congolais des postes et Télécommunications
Hôtel des Postes
Bld du 30 juin
B.P. 8623 KINSHASA
Rép. Dém. du Congo
Fax: +243 12 20 716

Trinidad y Tabago (+1 868)

Comunicación del 11.III.2004:

Telecommunication Services of Trinidad and Tobago Limited (TSTT), Port of Spain, anuncia que en Trinidad y Tabago se han introducido nuevos códigos de central (NXX), como se indica a continuación:

NXX	Servicio	Fecha de activación
746	Celular	Inmediatamente
747	Celular	Inmediatamente
748	Celular	Inmediatamente

Formato internacional de numeración: +1 868 NXX XXXX.

En Trinidad y Tabago están prohibidas las llamadas de cobro revertido para los abonados a la red celular móvil y a los códigos de servicio especial (en particular, la telefonía virtual) y no se podrán efectuar pagos por tráfico saliente para dichas llamadas.

Contacto:

Brian Crouch
ag. Manager, Network Operations
Telecommunications Services of Trinidad and Tobago Limited (TSTT)
PORT OF SPAIN
Trinidad and Tobago
Tel: +1 868 624 2928
Fax: +1 868 624 6525
E-mail: bcrouch@tstt.co.tt

Zimbabwe (indicativo de país +263)

Comunicación del 1.IV.2004:

The *Postal and Telecommunication Regulatory Authority of Zimbabwe (POTRAZ)*, Harare, anuncia el siguiente plan de numeración de Zimbabwe:

- Servicio fijo

<i>Localidad</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Longitud del número de abonado</i>	
		<i>Mínima</i>	<i>Máxima</i>
Arcturus	74	Tres	Seis
Banket	66	Cuatro	Seis
Beatrice	65	Tres	Seis
Beitbridge	86	Tres	Seis
Bindura	71	Cuatro	Seis
Binga	15	Tres	Seis
Bulawayo	9	Cinco	Ocho
Birchenough	248	Tres	Seis
Centenary	57	Tres	Seis
Chakari	688	Tres	Seis
Chatsworth	308	Tres	Seis
Chegutu	53	Cuatro	Seis
Chimanimani	26	Tres	Seis
Chinhoyi	67	Cuatro	Seis
Chipangayi	24	Tres	Seis
Chipinge	27	Cuatro	Seis
Chiredzi	31	Tres	Seis
Chirundu	637	Tres	Seis
Chitungwiza	70	Cinco	Seis
Chivhu	56	Cuatro	Seis
Concession	756	Tres	Seis
Checheche	317	Tres	Seis
CollenBawn	848	Tres	Seis
Darwendale	69	Tres	Seis
Dete	18	Tres	Seis
Esigodini	88	Tres	Seis
Figtree	83	Tres	Seis
Filabusi	17	Tres	Seis
Glendale	758	Tres	Seis
Gokwe	59	Tres	Seis

<i>Localidad</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Longitud del número de abonado</i>	
		<i>Mínima</i>	<i>Máxima</i>
Guruve	58	Tres	Seis
Gutu	30	Tres	Seis
Gwanda	84	Tres	Seis
Gweru	54	Cuatro	Seis
Harare	4	Cinco	Ocho
Headlands	2582	Tres	Seis
Hwange	81	Tres	Seis
Hauna	28	Tres	Seis
Juliasdale	29	Tres	Seis
Jotsholo	89	Tres	Seis
Jerera	34	Tres	Seis
Kadoma	68	Cuatro	Seis
Kariba	61	Cuatro	Seis
Karoi	64	Tres	Seis
Kezi	82	Cuatro	Seis
Kwekwe	55	Tres	Seis
Lalapanzi	5483	Tres	Seis
Lupane	898	Tres	Seis
Macheke	798	Tres	Seis
Makuti	63	Tres	Seis
Marondera	79	Cuatro	Seis
Mashava	35	Tres	Seis
Masvingo	39	Cuatro	Seis
Matopos	838	Tres	Seis
Mazowe	75	Cuatro	Seis
Mberengwa	518	Tres	Seis
Mhangura	60	Tres	Seis
Mt. Darwin	76	Tres	Seis
Munyati	557	Tres	Seis
Murambinda	21	Tres	Seis
Murewa	78	Cuatro	Seis
Mutare	20	Cinco	Seis
Mutoko	72	Tres	Seis
Mutorashanga	668	Tres	Seis
Mvuma	32	Tres	Seis
Mvurwi	77	Cuatro	Seis
Mataga	517	Tres	Seis
Norton	62	Cuatro	Seis
Nyamandlovu	87	Tres	Seis
Nyanga	298	Tres	Seis
Nyazura	2583	Tres	Seis
Ngundu	36	Tres	Seis
Nkayi	558	Tres	Seis

<i>Localidad</i>	<i>Indicativo interurbano</i>	<i>Longitud del número de abonado</i>	
		<i>Mínima</i>	<i>Máxima</i>
Nyika	38	Tres	Seis
Odzi	204	Tres	Seis
Penhalonga	205	Tres	Seis
Plumtree	19	Tres	Seis
Raffingora	667	Tres	Seis
Rusape	25	Cuatro	Seis
Ruwa	73	Cuatro	Seis
Rutenga	14	Tres	Seis
Sanyati	687	Tres	Seis
Selous	628	Tres	Seis
Shamva	718	Tres	Seis
Shangani	50	Tres	Seis
Shurugwi	52	Cuatro	Seis
Triangle	33	Cuatro	Seis
TurkMine	85	Cuatro	Seis
Trelawney	698	Tres	Seis
Tsholotsho	878	Tres	Seis
VictoriaFalls	13	Tres	Seis
Wedza	22	Tres	Seis
WestNicholson	16	Tres	Seis
Zvishavane	51	Cuatro	Seis

- Servicio móvil

<i>Operador móvil</i>	<i>Indicativo móvil</i>	<i>Longitud del número de abonado</i>	
		<i>Mínima</i>	<i>Máxima</i>
Econet	91	Tres	Ocho
NetOne	11	Tres	Ocho
Telecel	23	Tres	Ocho

Contacto:

Dr Cuthbert Chidoori
 Director General
 Postal and Telecommunications Regulatory Authority of Zimbabwe (POTRAZ)
 HARARE
 Zimbabwe
 Tel: +263 4 333 032
 Fax: +263 4 333 041
 E-mail: the.regulator@potraz.gov.zw

Otra comunicación

Venezuela

Comunicación del 26.III.2004:

Días festivos en 2004 (día, mes):

1.01	New Year's Day
6.01	Reyes Day
23.02 y 24.02	Carnival
8.04	Holy Thursday
9.04	Holy Friday
19.04	Independence Day
1.05	Labour Day
24.06	Carabobo Battle
5.07	National Day
24.07	Bolivar's Birthday
12.10	Discovery Day
25.12	Christmas

Restricciones de servicio

Nota de la TSB

Véase la lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor publicada en anexo al Boletín de Explotación (BE) N.º 691 del 1.V.1999 y las comunicaciones ulteriores siguientes relativas a restricciones de servicio nuevas, modificadas o suprimidas:

<i>BE N.º</i>		<i>BE N.º</i>	
692	Canadá (p. 4), Marruecos (p. 8), Tonga (p. 5).	762	Groenlandia (p. 7).
694	Fiji (p. 5), Marruecos (p. 9/10).	766	Maldivas (p. 19).
697	Finlandia (p. 5/6).	770	Antillas neerlandesas (p. 9), Guyana (p. 9), Haití (p. 9).
698	Angola (p. 18).	772	Mozambique (p. 4).
699	Malawi (p. 6), Suecia (p. 9).	773	Guyana (p. 4), Polonia (p. 5).
700	Eslovenia (p. 9).	775	Andorra (p. 5), Nueva Caledonia (p. 6).
701	Emiratos Árabes Unidos (p. 12), Singapur (p. 5).	776	Aruba (p. 6), Bélgica (p. 36), Bosnia y Herzegovia (p. 6), Gibraltar (p. 5), Nueva Caledonia (p. 31).
702	Samoa (p. 6).	778	Guyana (p. 6-11), Yugoslavia (p. 16).
704	Finlandia (p. 13).	780	Santa Lucía (p. 13).
707	Alemania (p. 3), Marruecos (p. 5).	782	Japón (p. 7).
709	Uruguay (p. 8).	783	Barbados (p. 5-6), Reino Unido (p. 4).
711	Eslovenia (p. 8).	784	Chipre (p. 3).
714	Alemania (p. 6), Malawi (p. 12).	785	Dominica (p. 5).
716	Noruega (p. 17).	786	Antillas neerlandesas (p. 7).
719	Dinamarca (p. 5).	788	Alemania (p. 18).
722	Belice (p. 8).	789	Nueva Caledonia (p. 5).
724	Emiratos Árabes Unidos (p. 7).	790	Indonesia (p. 3), Eslovaquia (p. 4).
726	Australia (p. 13, 31), Finlandia (p. 12), Indonesia (p. 16, 31), Malasia (p. 12).	791	Eslovenia (p. 4).
727	Marruecos (p. 5).	792	Indonesia (p. 4).
729	Uruguay (p. 17/18).	793	Chipre (p. 7).
737	Belice (p. 8), Turquesas y Caicos (Islas) (p. 12).	796	Dominica (p. 4-5).
739	Gibraltar (p. 13).	797	San Vicente y las Granadinas (p. 21).
740	Vanuatu (p. 11).	798	Antigua y Barbuda (p. 5), Eslovaquia (p. 12).
741	Swazilandia (p. 17).	799	Honduras (p. 19), Hungría (p. 21).
748	Kenya (p. 4).	802	Chipre (p. 5), Islandia (p. 10), Turquesas y Caicos (Islas) (p. 11).
751	Noruega (p. 6), Singapur (p. 7).	804	Serbia y Montenegro (p. 8).
753	Perú (p. 9).	805	Panamá (p. 18).
754	Suriname (p. 4), Papua Nueva Guinea (p. 5).	808	Caimanes (Islas) (p. 7-9).
757	Portugal (p. 4).	809	Países Bajos (p. 19).
758	Groenlandia (p. 7), Suecia (p. 7), Vaticano (p. 8).	810	Trinidad y Tabago (p. 23).

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-98)

Nota de la TSB

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las «Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y ciertos procedimientos alternativos de llamada no conformes con la reglamentación vigente» ha sido publicada en el Boletín de Explotación de la UIT (N.º):

Argelia (621), Antillas Neerlandesas (627), Arabia Saudita (629), Azerbaiyán (663), Bahrein (611), Belarús (616), Bosnia y Herzegovina (772), Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Camerún (671), China (599), Chipre (626), Colombia (602), Cook (Islas) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egipto (599, 690), Emiratos Árabes Unidos (627), Ecuador (619), Etiopía (657), Gabón (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japón (649), Jordania (652), Kazajstán (619), Kenya (605), Kirguistán (616), Kuwait (610), Letonia (617), Líbano (642), Madagascar (639), Malasia (603), Malta (688), Marruecos (619), México (697), Mónaco (749), Níger (618), Nigeria (647), Uganda (603), Qatar (593), Rep. Dem. del Congo (672), Seychelles (631), Sudán (686), Sudafricana (Rep.) (655), Tanzania (624), Tailandia (611), Turquía (612), Viet Nam (619), Wallis y Futuna (649), Yemen (622).

Además, los países/zonas geográficas siguientes declararon que las comunicaciones por intermediario («Call-Back») están prohibidas en su territorio:

Bahamas, Belice, Benin, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Camboya, Centroafricana (Rep.), Comoras, Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominica, Eritrea, Fiji, Gambia, Ghana, Grecia, Haití, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Israel, Lesotho, Lituania, La ex República Yugoslava de Macedonia, Macao (China), Malawi, Mauricio, Moldova, Nicaragua, Nueva Caledonia, Nicaragua, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Rumania, Samoa, Eslovaquia, Suriname, República Árabe Siria, Chad, Tonga, Túnez, Tuvalu, Vanuatu, Venezuela, Zambia.

Esta información es el resultado de una investigación efectuada por la Comisión de Estudio 3 del UIT-T, en virtud de la Resolución 21 (Rev. Minneápolis, 1998) de la Conferencia de Plenipotenciarios (Minneápolis, 1998) y de la Resolución 29 de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones, AMNT-2000 (Montreal, 2000).

La lista de todos los países/zonas geográficas que prohíben o autorizan las comunicaciones por intermediario (Call-Back) se halla en el sitio web de la UIT en la dirección siguiente: <http://www.itu.int/itudoc/itu-t/com3/callback/position.html>

ENMIENDAS A LOS DOCUMENTOS DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	insertar	PAR	párrafo
COL	columna	REP	reemplazar
LIR	leer	SUP	suprimir
P	página(s)		

**Nomenclátor
de las estaciones de barco
(Lista V)
43.^a edición, junio de 2003
y Suplementos N.ºs 1, 2 y 3**

Sección IV

Subsección 2A

SUP

AR01 Telecomunicaciones Internacionales de Argentina S.A. (TELINTAR S.A.),
Avda. de Mayo 761, 3er. piso, 1084 Buenos Aires, Argentina.

Subsección 2C

REP

ARG

- a) AR02 AR03 AR04
- b) AR02 AR03 AR04

MLT

- a) BE02 BG02 CY03 CY05
- DP01 DP02 DP03 DP05
- EE02 FR01 GB01 GB06
- GB08 GB11 GB14 GB20
- GK12 GR01 GR02 GR03
- GR04 GR05 GR07 GR08
- GR09 GR10 GR11 GR12
- GR14 GR15 HX08 IU02
- IU03 JP03 JP04 LV03
- MW01 MW05 NL01 NL02
- NO01 PL02 RM12 RS01
- SU04 SW01 US02 US06
- UX02
- b) MW01 MW05

SCG

- a) BE02 IA25
 b) YU01 YU02

SUI

- a) BE02 CA03 CH01 CY05
 DP03 DP05 FR07 GB11
 GB14 IU02 NL01 NL08
 NL09 RS01 RS06 US06
- b) CH01 CH05

**Indicativos/números de acceso a las redes móviles
 (Según la Recomendación UIT-T E.164)
 (Situación al 1 de junio de 2003)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 789 – 1.VI.2003)

(Enmienda N.º 15)

<i>País/zona geográfica</i>	<i>Indicativo de país E.164</i>	<i>Números de teléfono móvil, primeras cifras después del indicativo de país</i>
-----------------------------	---------------------------------	--

P 3 Gambia (República de) LIR

Gambia (República de)	220	7, 9
-----------------------	-----	------

P 4 Liberia (República de) LIR

Liberia (República de)	231	28, 38-41, 46, 47, 50, 51, 55, 64, 65
------------------------	-----	---------------------------------------

P 3 Marruecos (Reino de) LIR

Marruecos (Reino de)	212	6, 7, 92
----------------------	-----	----------

P 8 Omán (Sultanía de) LIR

Omán (Sultanía de)	968	92-98
--------------------	-----	-------

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))
(Situación al 1 de octubre de 2003)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 797 – 1.X.2003)

(Enmienda N.º 13)

País/zona geográfica ISPC	Nombre único del punto de señalización	Nombre del operador del punto de señalización
P 21-27 <i>Estados Unidos</i> ADD		
3-033-4	New York, NY	Mundetel Communicaitons, Inc.
3-033-5	Miami, FL	SunGlobe Telecom, Inc.
3-049-0	New York, NY	Compass Global, Inc.
3-195-4	Portland, OR	Ontus Telecommunications Corp
P 48-53 <i>Reino Unido</i> ADD		
2-069-7	London H	Band-X Limited
2-162-3	L/TZX/4	Telco Global Networks Limited
2-164-6	Feltham 4	MCI WorldCom Ltd
2-186-5	MMC GL1	Vodafone Ltd
2-189-0	DALON2	Data Access Telecom Ltd
2-189-1	MMC OM1	Vodafone Ltd
2-189-3	MMC BE1	Vodafone Ltd
2-191-0	LONDON 2	PLDT (UK) Limited
2-191-1	MMC BE2	Vodafone Ltd
2-211-3	Fulhum	Vodafone Ltd
4-255-0	MMC TEST	Vodafone Ltd
7-251-5	Lupus	Vodafone Ltd
7-251-6	Hawley	Vodafone Ltd

ISPC: International Signalling Point Codes.
Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Lista de códigos de operador de la UIT
(según la Recomendación UIT-T M.1400)**

<http://www.itu.int/itu-t/inr/icc/index.html>

País o zona/código ISO Nombre de la Empresa/Dirección	Código de la empresa	Contacto
<i>Kenya (République du) / KEN</i> <i>Kenya (Republic of) / KEN</i> <i>Kenya (República de) / KEN</i>		
Kencell Communications Ltd. PO Box 75146 00200 NAIROBI	KEKEN	Clare Ruto Tel: +254 20 6901 2023 Fax: +254 20 6901 2031 E-mail: claire.ruto@kencell.co.ke

Safaricom Kenya Ltd.
PO Box 46352
00100 NAIROBI

SFL

Vitalis Olunga
Tel: +254 20 3272 3111
Fax: +254 20 3272 3298
E-mail: polunga@safaricom.co.ke

Telkom Kenya Ltd.
PO Box 30301
NAIROBI 00100

TKL

John Waweru
Tel: +254 20 3203 2433
Fax: +254 20 251 071
E-mail: mdtelkom@telkom.co.ke

**Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)
(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))
(Situación al 1 de noviembre de 2003)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 799 – 1.XI.2003)

(Enmienda N.º 6)

Orden numérico ADD

P 8 3-176 México

Orden alfabético ADD

P 22 3-176 México

SANC: Signalling Area/Network Codes.
Codes de zone/réseau sémaphore (CZRS).
Códigos de zona/red de señalización (CZRS).

**Lista de indicadores de destino de telegramas
(Según la Recomendación UIT-T F.32)
(Situación al 15 de mayo de 2002)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 764 – 15.V.2002)

(Enmienda N.º 16)

P 38 ESLOVENIA

COL 1-5 LIR

Fecha de aplicación: 5 de abril de 2003, a las 0000 horas UTC

País/zona geográfica	Red (Administración/EER)	Código de red	Nombre de la oficina telegráfica	Código de oficina
1	2	3	4	5
SLOVENIE SLOVENIA ESLOVENIA	POŠTA SLOVENIJE d.o.o. ¹⁾	SI --	Todos los destinos	SIXX

¹⁾ Véase la comunicación de POŠTA SLOVENIJE d.o.o., publicada en el presente Boletín de Explotación de la UIT N.º 810 de 15.IV.2004, página 6.

**Lista de indicativos de país o zona geográfica
para el servicio móvil
(Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (11/98))
(Situación al 1 de enero de 2004)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 803 – 1.I.2004)

(Enmienda N.º 1)

Orden numérico ADD*

P 4 405 India

Orden alfabético ADD

P 10 405 India

* Véase el presente Boletín de Explotación N.º 810 del 15.IV.2004, página 6.

**Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD)
(De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de
las series F.400 y X.400)
(Situación al 30 de septiembre de 2000)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 725 – 1.X.2000)

(Enmienda N.º 13)

P 30 Nombre de DGAD: MAILNET **LIR**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Finlande <i>Finland</i> Finlandia	MAILNET	FI	MAILNET	MAILOFFICE		YES	YES	Mr Olli-Pekka Halme Product Manager TeliaSonera Finland Oyj. Products and Services P.O. Box 777 FIN-33101 TAMPERE Finland TF: +358 2 040 1 FAX: +358 2 040 722 11 TLX: X.400: G=olli-pekka; S=halme; O=sonera; A=mailnet; C=fi

**Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales
(Según la Recomendación UIT-T E.118)
(Situación al 1 de abril de 2003)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 785 – 1.IV.2003)

(Enmienda N.º 15)

P 13 Corea (Rep. de) ADD

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Corea (Rep. de)	KTF Freetel Co., Ltd (KTF) KTF Tower, 890-20, Daechi4-dong Gangnam-Gu SEOUL Korea (Rep. of)	89 82 30	Mr KabRyeol Choi KTF Freetel Co., Ltd (KTF) KTF Tower, 890-20, Daechi4-dong Gangnam-Gu SEOUL Korea (Rep. of) Tel: +82 2 2010 0173 Fax: +82 2 2010 0169 E-mail: corssan@ktf.com	01.VII.2004

**Procedimientos de marcación
(Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional
y número nacional (significativo))
(Según la Recomendación UIT-T E.164)
(Situación al 1 de mayo de 2003)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 787 – 1.V.2003)

(Enmienda N.º 14)

País/zona geográfica	Indicativo de país	Prefijo internacional	Prefijo nacional	Número nacional (significativo)	Nota
----------------------	--------------------	-----------------------	------------------	---------------------------------	------

P 3 Azerbaiyán LIR

Azerbaiyán	994	00	0	8 a 9 cifras	
------------	-----	----	---	--------------	--

P 4 Gambia LIR

Gambia	220	00		7 cifras	
--------	-----	----	--	----------	--

P 6 Omán LIR

Omán	968	00		6 a 7 cifras	
------	-----	----	--	--------------	--

Plan de numeración nacional (Según la Recomendación UIT-T E. 129 (09/02))

Versión electrónica: <http://itu.int/itu-t/inr/nnp/>

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

Durante el periodo del 15.III.2004 al 1.IV.2004 han actualizado o proporcionado sus planes de numeración nacional los siguientes países en las páginas web:

<i>Azerbaiján</i>	(indicativo de país +994)
<i>Canadá</i>	(indicativo de país +1)
<i>Gabón</i>	(indicativo de país +241)
<i>Gambia</i>	(indicativo de país +220)
<i>Liberia</i>	(indicativo de país +231)
<i>Madagascar</i>	(indicativo de país +261)
<i>Marruecos</i>	(indicativo de país +212)
<i>Omán</i>	(indicativo de país +968)

**UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES
UNIÓN POSTAL UNIVERSAL**

CUADRO BUROFAX

Servicio facsímil público internacional entre oficinas públicas
Versión electrónica: <http://www.itu.int/itu-t/bureaufax>

Abreviaturas utilizadas

ADD insertar	PAR párrafo
COL columna	REP reemplazar
LIR leer	SUP suprimir
P página(s)	

(Rec. UIT-T F.170)

- Bajo el título **Data 5: Georgia – Kuwait**
LAS INFORMACIONES CON REFERENCIA A **KENYA** SE HAN MODIFICADO:

Dernière modification
6.IV.2004
KENYA 1)

Last modification
6.IV.2004
KENYA 1)

Última modificación
6.IV.2004
KENYA 1)

BUREAUFAX

TELECOM

CONTACT/CONTACTO:

Telkom Kenya Ltd,
P.O. Box 47704
NAIROBI
Kenya

TG Extelcoms Nairobi
TLX 25517 extel ke
TLX 22406 extel ke
TLX 22195 extel ke

FAX +254 20 330170
FAX +254 20 244693
GR 3
TF +254 20 32032000

PARTIE II

PART II

PARTE II

COL A	COL B	COL C	COL D	COL E	COL F	COL G	COL T
			X	X			

PARTIE III

PART III

PARTE III

1a	1b	2	3	4a	4b	4c
	TÊTE DE LIGNE/GATEWAY/ CABEZA DE LÍNEA	RÉSEAU/NETWORK/ RED-RTPC/PSTN				
	NAIROBI Bureaufax Centre Extelcoms House	+254 20 330170	3	N	N	N
	MOMBASA Bureaufax Centre	+254 41 315557	3	N	N	N

PARTIE V

PART V

PARTE V

1) Le service Téléfax est aussi assuré par transmission «public à privé» et «privé à public», conformément à la Recommandation UIT-T F.190.

1) Telefax Service is also provided by way of Public-to-Private and Private-to-Public transmission as per ITU-T Recommendation F.190.

1) El Servicio telefax se facilita también por medio de la transmisión pública-privada y privada-pública como se indica en la Recomendación UIT-T F.190.

